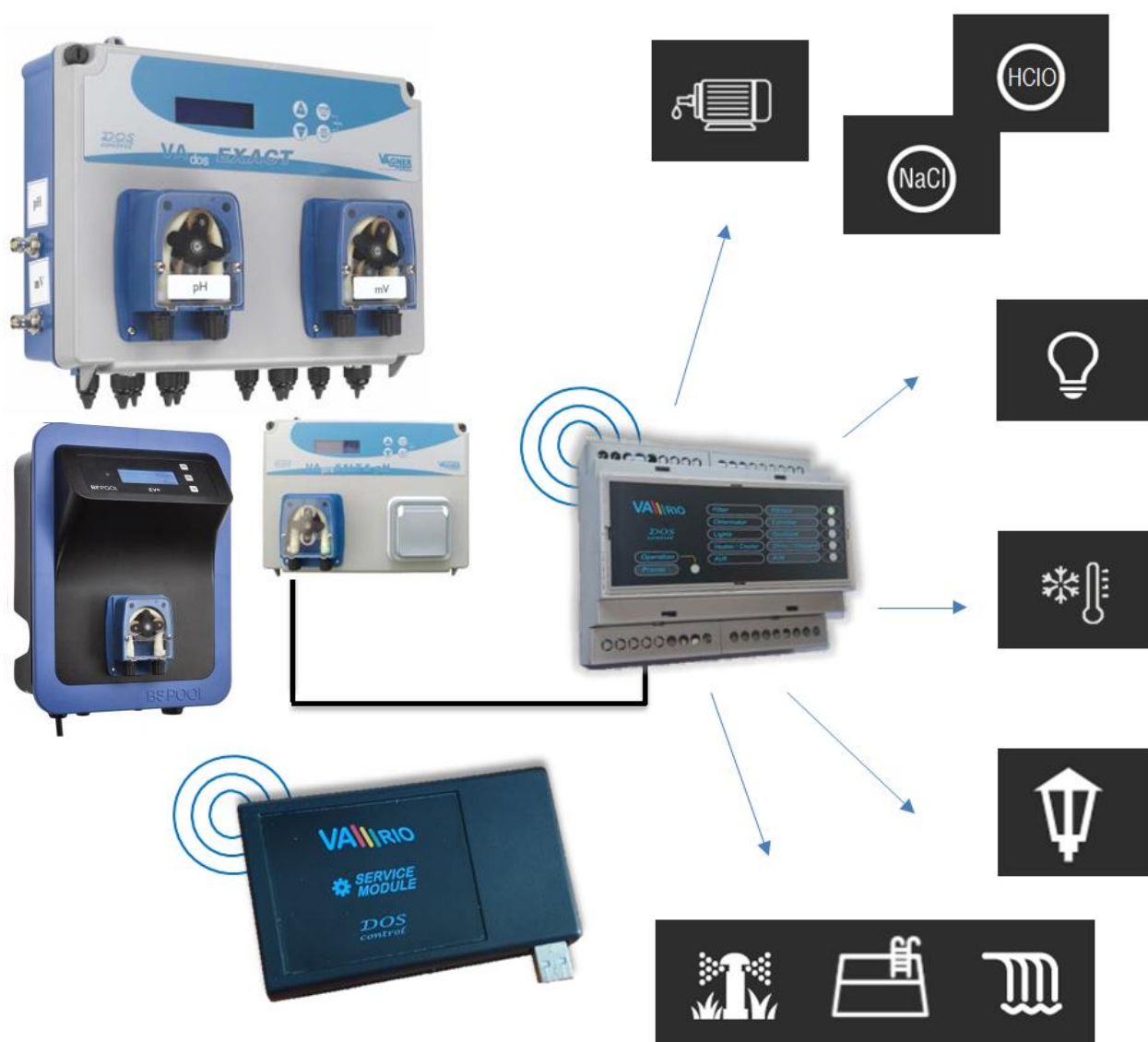


SCHWIMMBADTECHNIK STEUERANLAGE



--- Service Modul ---



1. Sicherheitsanweisungen



Lesen Sie aufmerksam diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Aktivierung des Geräts. Wenn Sie eine Erklärung benötigen oder Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Falls Sie ein persönliches elektronisches Medizinprodukt (Herzschrittmacher usw.) verwenden, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Geräts, um Informationen zu möglichen Funkstörungen zu erhalten, die das Medizinprodukt beeinträchtigen können. VArio-Systemmodule nutzen die Funkkommunikation auf 869.530 MHz mit einer Spitzenleistung von ≤ 20 mW.

**ES BESTEHT EIN SENDER-
UND RADARVERBOT
EXPLOSIONSGEFAHR**

Das Gerät muss immer von einem kompetenten Fachmann installiert werden. Schalten Sie immer die Hauptstromversorgung aus, bevor Sie Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchführen oder zusätzliche externe Geräte anschließen.

Das DIN-Modul muss immer von der sicherheitsgerichteten Stromquelle der Filter- oder Umwälzpumpe gespeist werden.

Da das System Hochfrequenzkommunikation verwendet, darf das Gerät nicht in der Nähe von Minen und Steinbrüchen oder an Orten mit möglicher Explosionsgefahr verwendet werden.

Das Servicemodul ist ausschließlich für geschulte Pol-Profis mit Registrierung bestimmt - nicht für den Einzelhandel!

Service Modul – Funktionen und Einstellungen

- Sicherheitscode bearbeiten (notwendig für Zeit- und Datumseinstellung im DIN-Modul)
- max. Betriebs-Temperatur
- Betriebszeit im manuellen Modus [EIN] oder Stoßchlorung [XXCL]
- Verzögerung für Heizung/Kühlung
- Stärke des Funksignals
- Betriebsart für das R2-Relais auswählen (Dosierung / Attraktion2)

2. Technische Informationen

Service Modul

Abmessungen (B – H – T)	110 x 66 x 27 mm
Material	polystyrene
Stromversorgung	USB 5V / 300mA
Frequenzband	869,530 / P, max. output ≤ 20 mW



3. Installation and PC-Verbindung

Das Servicemodul muss über die USB 2.0-Schnittstelle mit dem PC verbunden sein. 3.0. Das Betriebssystem sollte die USB-Schnittstelle automatisch erkennen oder die erforderlichen Treiber automatisch installieren. Das Betriebssystem erstellt einen COM-Kommunikationsanschluss. Dieser Anschluss muss dann im Programm VA RIO USB für den ordnungsgemäßen Betrieb des Service- und DIN-Moduls ausgewählt werden.



Das VArio-Serviceprogramm kann zusammen mit den USB-Treibern hier heruntergeladen werden: <https://www.variopools.com/download/>

- 1) **Verbinden Sie das Servicemodul über die USB-Schnittstelle mit dem PC.** Das Betriebssystem weist dem verwendeten USB-Anschluss automatisch einen COM-Anschluss zu.

Hier können Sie den zugewiesenen COM-Port überprüfen / finden:

Dieser Computer / Computerverwaltung / Geräte-Manager / Ports (COM und LPT)

(in diesem Fall **COM5**)

- > Myši a jiná polohovací zařízení
- > Počítač
- ✓ Porty (COM a LPT)
 - Komunikační port (COM1)
 - USB-SERIAL CH340 (COM5)**
- > Poskytovatel tiskových služeb WSD
- > Procesory
- > Řadiče IDE ATA/ATAPI
- > Řadiče paměťových zařízení
- > Řadiče USB (Universal Serial Bus)

2) Öffnen Sie das Vario Service-Programm

DIN-Modulanschluss, Speicherauslesung, Zeitsynchronisation

- A.** Wählen Sie die bevorzugte Sprache (DE),
- B.** Wählen Sie den richtigen Comm-port wie oben beschrieben (in diesem Fall COM5),
- C.** Geben Sie die SN des DIN-Moduls ein (die SN ist auf der Rückseite des Moduls),
- D.** Klicken Sie auf „**Verbinden**“, um Ihr Servicemodul mit dem DIN-Modul zu paaren,
- E.** Speichern Sie die Daten aus dem internen EEPROM-Speicher des DIN-Moduls mit der Schaltfläche „**Speichern**“ (der Export dauert ca. 5 min und wird in einem automatisch erstellten Ordner gespeichert: C:\Vario\snXXXX\),
- F.** Synchronisieren Sie die Datums- und Uhrzeiteinstellungen des DIN-Moduls mit der Schaltfläche „**Synchronisieren**“,
- G.** Importieren Sie die Betriebseinstellungen des DIN-Moduls über die Schaltfläche „**Hochladen**“,
- H.** Speichern und senden Sie Ihre Einstellungen mit der Schaltfläche „**In DIN senden**“ in das DIN-Modul.

VarioServis11

Vario Servis 11

Import erfolgreich **B** COM4

C DN 18VA110002 **D** Verbinden

EEPROM-Log speichern **E** Speichern

DIN-Modul Einstellungen

Uhrzeit und Datum **F** Synchronisieren

Parametern **G** Hochladen **H** In DIN senden

Passwort (0000 - 9999) 1234

Max. Temperatur (15-38°C) 32

Filtrierung MAN/xxCL (2-30h) 24

Heizverzögerung 5

Stärke RF (1-7) 5

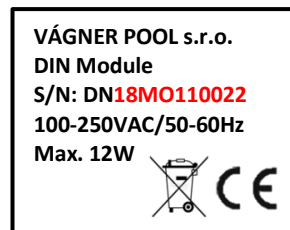
R2-Relais Konfiguration Dosierung

Spülungsdauer (2-5min) 3

☐ VarioWIFI Passwort zurücksetzen

DNxxxxxxxxxx

Seriennummer auf dem
Seitenetikett des DIN-Moduls



DNxxxxxxxxxx

Seriennummer auf dem Mikrochip-
Etikett



Setting the operating parameters

The screenshot shows the VarioServis11 software window. At the top, it says 'Vario Servis 11' with a language dropdown set to 'DE'. Below this, there's a status bar indicating 'Import erfolgreich' and a COM port dropdown set to 'COM4'. There are input fields for 'DN' (18VA110002) and a 'Verbinden' button. Below that is an 'EEPROM-Log speichern' section with a 'Speichern' button. The main section is titled 'DIN-Modul Einstellungen'. It includes a 'Uhrzeit und Datum' section with a 'Synchronisieren' button. Below that are 'Parametern' buttons for 'Hochladen' and 'In DIN senden'. The parameter list includes: 1. Passwort (0000 - 9999) with value 1234; 2. Max. Temperatur (15-38°C) with value 32; 3. Filtrierung MAN/xxCL (2-30h) with value 24; 4. Heizverzögerung with value 5; 5. Stärke RF (1-7) with value 5; 6. R2-Relais Konfiguration with a dropdown set to 'Dosierung'; 7. Spüldauer (2-5min) with value 3; 8. A checkbox for 'VarioWIFI Passwort zurücksetzen' which is currently unchecked.

1 - Passwort

Passwort einstellen (zum Speichern von Datums- und Uhrzeiteinstellungen ins DIN-Modul erforderlich)
(Standardkennwort 1234)

2 - Max. Temperatur

Stellen Sie die max. Betriebstemperatur der Poolheizung
(hier max. einstellbare Temperatur 32 ° C)

3 - Max. Filtrationszeit

Stellen Sie die maximale Betriebszeit für den manuellen Modus [ON] oder den Schock-chlorierungsmodus [XXCL] ein.
(in diesem Fall Zeit ON - 10/10-CL Stunden).

4 - Heizverzögerung

Stellen Sie die Verzögerung in Minuten für den Ausgang des Heiz- / Kühlrelais ein
(in diesem Fall 5 Minuten Verzögerung)

5 - RF Leistung

Stellen Sie die Stärke des Funksignals ein
(Empfohlener Wert = 5)

6 - R2-Relais Konfiguration

Wählen Sie eine Betriebsart für das R2-Relais:

- R2 = Dosierung (Zeitsteuerung)
- R2 = Attraktion2 (Timer)

7 Spüldauer

Für aktives Dosieren oder Heizen kann eine zusätzliche Zeitspanne voreingestellt werden, um die Rohre nach dem Absperren des Filtrationszyklus von Chemikalien oder heißem Wasser zu reinigen

VÁGNER POOL s.r.o.
WIFI Module
S/N: WF19MO110023
Web: mYPH-fw01-jgCW
100-250VAC/50-60Hz



8 Lokales VarioWIFI Passwort zurücksetzen

Sollte der Kunde das Passwort für den lokalen WLAN-Modus zurücksetzen müssen (z. B. Passwort vergessen), kann es mit dieser Taste auf den werkseitigen Standardwert zurückgesetzt werden.

(SSID: WiFi Modul Seriennummer (z.B. WF19MO110023) / Passwort: VarioPool)

SN: WFxxxxxxx (Seriennummer auf dem Seitenetikett des DIN-Moduls – SSID für lokale Steuerung)

Web: xxxx-xxxx-xxxx (Registrierungsnummer für die Verbindung über das Internet – www.variopools.com)

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Gesellschaft VÁGNER POOL s.r.o. erklärt hiermit, dass ihre Produkte der Linie VARIO alle Verordnungen und Normen für Markteinführung erfüllen:

Produktlinie: **VARIO – Steueranlage für Schwimmbadtechnik**

Richtlinie: **RED Directive Nr. 2014/53/EU**

Modul: **DIN Modul**

erfüllt die Normen: EN 62368-1: 2014/A11:2017, EN 60730-1: 2016, EN 62479: 2010
EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1, EN 300 220-2 V3.2.1

Modul: **WiFi Modul**

erfüllt die Normen: EN 62368-1: 2014/A11:2017, EN 62311: 2008
EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1, EN 300 220-2 V3.2.1, EN 300 328 V2.1.1

Modul: **RC Modul**

erfüllt die Normen: EN 62368-1: 2014/A11:2017, EN 62479: 2010
EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1, EN 300 220-2 V3.2.1

Modul: **Servis Modul**

erfüllt die Normen: EN 62368-1: 2014/A11:2017, EN 62479: 2010
EN 301 489-1 V2.1.1, EN 301 489-3 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1, EN 300 220-2 V3.2.1

Konformität überprüft von der Technischen Prüfanstalt Plešňany /Technický skúšobný ústav Plešňany/ (TSÚ), die aufgrund vom Prüfbericht Nr. 190500058/1-4 die CE Konformitätserklärung für alle oben angegebenen Module ausgegeben hat.

Erstellt am: **20. 3. 2019**

Stempel und Siegel des Herstellers:



HERSTELLER:

VÁGNER POOL s.r.o.
Nad Safinou II 348, 252 50 Vestec, Tschechische Republik
www.vagnerpool.com
info@vagnerpool.com
[+420 244 913 177](tel:+420244913177)



Weitere Informationen und Dokumentation über das VARIO System abrufbar auf www.variopools.com